



LES DOSSIERS DE SAINT-HONORÉ

PUBLICATION DE DÉCEMBRE 2016 La réussite de toutes nos forces

# Nouveau dès janvier INSCRIPTIONS EN LIGNE



## Créez votre **compte loisirs** dès maintenant

INFORMATION À LA PAGE 14



## DU NOUVEAU : DES LOISIRS EN LIGNE POUR 2017 !

Chères citoyennes,  
Chers citoyens,

Je suis heureux de vous annoncer une bonne nouvelle pour notre jeune service des loisirs, constamment proactif et novateur après plus de trois ans d'opération. Dès janvier 2017, vous pourrez vous inscrire en ligne à vos sports et loisirs. Ce service sera simple, rapide et sécuritaire tout en vous permettant de vous inscrire dans le confort de votre foyer. Si cela n'est pas déjà fait, nous vous invitons à aller créer votre compte Loisirs à partir de notre site Internet. Pour ceux qui souhaitent avoir de l'aide, une équipe sera disponible pour vous guider au Centre récréatif. Dès janvier, JE CLIQUE POUR MES LOISIRS !

Vous n'êtes pas sans savoir qu'il est important pour nous de soutenir notre jeunesse et de l'encourager à adopter un mode de vie actif. C'est pourquoi nous investissons temps et efforts pour aménager des infrastructures sécuritaires et de qualité pour appuyer notre offre de loisirs. Dès l'été 2017, nos jeunes sportifs pourront bénéficier du nouvel aménagement du terrain de soccer, ce qui favorisera grandement le développement de tous ces adeptes du ballon. Du côté du baseball, des travaux ont été effectués cet automne pour rendre le grand terrain plus sécuritaire tant pour les sportifs que pour les nombreux spectateurs. Lorsque l'hiver sera bien installé, les adeptes de la randonnée en forêt pourront enfilez leurs raquettes et parcourir, en famille ou en solo, notre nouveau sentier de raquette qui sera accessible via l'extrémité de la rue Dufour.

Finalement, en cette période de réjouissances de la Fête de Noël et du Nouvel An, je profite de l'occasion pour me joindre au conseil municipal ainsi qu'au personnel et vous souhaiter à toutes et à tous un joyeux temps des Fêtes en compagnie de vos proches. Tous nos vœux de bonheur, de santé et de prospérité vous accompagnent.

L'année 2017 s'annonce remplie de défis et de nouveautés que Saint-Honoré est hautement prête à relever. Que notre ville rayonne dans tous les domaines et que nous continuions de faire équipe avec vous afin de vous offrir un milieu de vie où il fait bon vivre.

*BRUNO TREMBLAY,  
maire*

### VOTRE CONSEIL MUNICIPAL

#### MAIRE



**Bruno Tremblay**

#### QUARTIER 1



**Katherine Tremblay**  
OMH  
Groupe Aide-Action  
Centre récréatif – CML  
Régie de la santé

#### QUARTIER 2



**Denise Villeneuve**  
Bibliothèque  
Âge d'or  
Comm. scolaire  
Commun. et culturel  
MADA

#### QUARTIER 3



**Marcellin Dionne**  
Développement  
Saint-Honoré  
Comité consultatif  
d'urbanisme  
Planification stratégique

#### QUARTIER 4



**Silvy Lapointe**  
Transport adapté  
OMH  
MADA

#### QUARTIER 5



**Gilles Pelletier**  
Cadets  
Urbanisme  
Développement  
Saint-Honoré  
Service incendie

#### QUARTIER 6



**Sara Perreault**  
Centre récréatif – CML  
OMH  
Maison des jeunes

## SONDAGE SUR LE BULLETIN MUNICIPAL

Afin de mieux informer la population, la Ville de Saint-Honoré est à réviser ses moyens de communications.

Pour se faire, nous vous invitons à répondre à ce sondage et à remettre le coupon ci-dessous au bureau de la Ville situé au 3611, boulevard Martel. Vous pouvez également répondre par courriel à l'adresse suivante : [romain.riverin@ville.sthonore.qc.ca](mailto:romain.riverin@ville.sthonore.qc.ca)



### PRIÈRE D'ENCERCLER VOTRE RÉPONSE OU VOS RÉPONSES

1. Dans le bulletin municipal *Les Dossiers de Saint-Honoré*, quelle(s) section(s) vous intéresse(nt) le plus ?
  - a. L'information municipale;
  - b. L'information communautaire;
  - c. L'information économique;
  - d. Les sports et loisirs
  - e. Toutes ces réponses.
  
2. Par quel autre moyen préféreriez-vous recevoir l'information publiée dans l'actuelle version papier du Journal municipal ?
  - a. Courriel;
  - b. Facebook;
  - c. Site Internet de la Ville;
  - d. Aucune de ces réponses, je souhaite continuer à recevoir la version papier par la poste.

Votre nom \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

**À GAGNER PARMIS TOUS LES PARTICIPANTS  
100 \$ EN BON D'ACHAT**

chez Familiprix Houde et Lévesque  
de Saint-Honoré



Bonne chance à tous !



Les DOSSIERS est un bulletin municipal d'information publié quatre fois par année par la Ville de Saint-Honoré.  
Courriel : [admin@ville.sthonore.qc.ca](mailto:admin@ville.sthonore.qc.ca)  
Site Web : [www.ville.sthonore.qc.ca](http://www.ville.sthonore.qc.ca)  
Prochaine parution : février 2017.  
Date de tombée des publicités et des textes : le mercredi 18 janvier.

Tous les textes doivent être expédiés par courriel à l'attention de Laurie Casgrain, responsable des communications, [laurie.casgrain@ville.sthonore.qc.ca](mailto:laurie.casgrain@ville.sthonore.qc.ca) / T. 418 673-3405 / C. 581 235-4173. Les publicités doivent être expédiées à Romain Riverin, directeur au développement, [romain.riverin@ville.sthonore.qc.ca](mailto:romain.riverin@ville.sthonore.qc.ca) / T. 418 673-3405 poste 2113 / C. 418 817-5991 : [admin@ville.sthonore.qc.ca](mailto:admin@ville.sthonore.qc.ca)



**SADC**

Société  
d'aide au développement  
des collectivités  
DU HAUT-SAGUENAY



## POUR NOS PME

NOUS OFFRONS PLUS QUE DU FINANCEMENT...

418.672.6333

[www.sadchs.qc.ca](http://www.sadchs.qc.ca)

Marie-Pier Bouchard,  
Analyste financière à la SADC du Haut-Saguenay

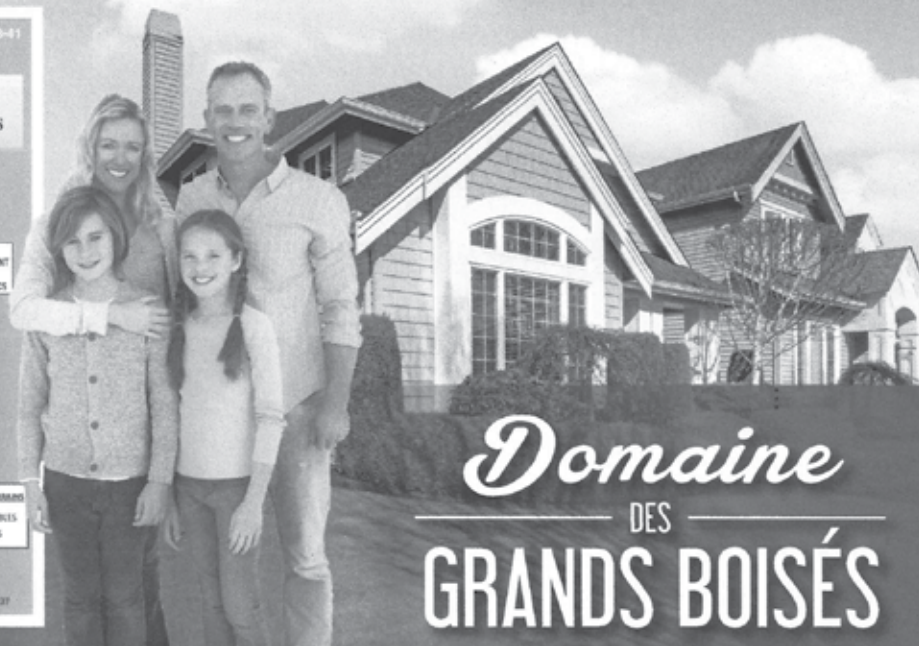
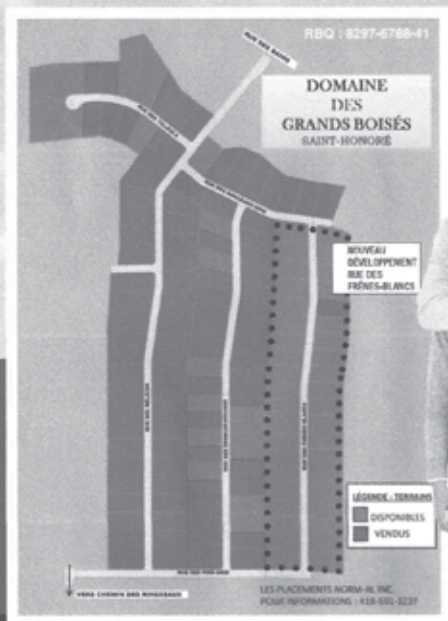
Vous êtes en démarrage d'entreprise ou  
vous vous apprêtez à prendre la relève ?

Nous offrons...

- ▶ Des outils et des conseils adaptés afin de vous aider et vous soutenir dans le développement de votre projet
- ▶ Accompagnement marketing, web et médias sociaux
- ▶ Accompagnement à l'analyse et la compréhension de vos états financiers
- ▶ Service d'éco-conseillers pour vos démarches en développement durable
- ▶ Accompagnement à la préparation et rédaction de certains documents
- ▶ Soutien en comptabilité
- ▶ Outils de gestion en ressources humaines

**NOUS VOUS ACCOMPAGNONS DANS TOUS VOS PROJETS !**

 Développement économique Canada pour les régions du Québec  
appuie financièrement la SADC



# Domaine DES GRANDS BOISÉS



## AVANTAGES DISTINCTIFS

## SECTEUR SAINT-HONORÉ

Ce qui distingue le Domaine des Grands Boisés au Saguenay, et en a fait le choix de plusieurs familles, c'est l'ensemble des avantages qui y sont associés :

- Prix abordables, soit à partir de 34 000\$ +tx
- Grands terrains boisés avec arbres matures (entre 22 000 et 50 000 pieds carrés)
- Avantages de la vie de quartier, des grands espaces et intimité tout à la fois
- Secteur paisible
- Vous choisissez vos entrepreneurs
- Taux de taxation plus bas qu'à Saguenay
- Coûts minimums d'aménagement des terrains
- Services d'aqueduc par la Municipalité de St-Honoré
- Terrains plats
- Terrains sur fond de sable et bien drainés
- Construction d'installations septiques minimales et standards (pas de systèmes complexes)
- À proximité des services (St-Honoré et Saguenay - secteur Chicoutimi-Nord)
- À environ 1 km des limites de Saguenay et moins de 15 minutes du centre-ville de Chicoutimi
- À proximité des Monts-Valin
- Accès faciles aux pistes de motoneiges, de quad et de vélo.

## UN NOUVEAU DÉVELOPPEMENT RÉSIDENTIEL UNIQUE EN SON GENRE

Inauguré à l'été 2012, le développement domiciliaire le Domaine des Grands Boisés a connu un succès immédiat.

En effet, la phase 1 ayant connu un succès instantané, le promoteur, les Placements Normal inc., a décidé de réaliser les travaux de la phase 2 à l'été 2012 également. La majorité des terrains de ces premières phases ayant trouvé preneurs. Actuellement, il reste un terrain sur la rue des Bouleaux-Gris, 11 terrains sur la rue des Érables-Rouges (phase 3 et 4) et 7 terrains sur la rue des Tilleuls. Le Domaine des Grands Boisés offre depuis peu 39 terrains dans sa nouvelle rue des Frênes-Blancs (voir plan)



[www.domainedesgrandsboises.sitew.ca](http://www.domainedesgrandsboises.sitew.ca)

Pour information M. Alain Laberge **418 591-3237**

646003



**L'ÉCOCENTRE**

L'Écocentre a fermé ses portes le 19 novembre dernier. Prenez note qu'à compter du 21 janvier 2017, il ouvrira tous les samedis de 10 h à 15 h.

**LE STATIONNEMENT DANS LES RUES**

Veillez noter qu'à partir du 1<sup>er</sup> décembre et ce, jusqu'au 31 mars, le stationnement dans les rues est interdit à tout véhicule (auto, camion, fardier, etc.) de minuit à 7 h. Ce règlement s'applique également aux chemins privés communément appelés « chemins de tolérance » dont le déneigement incombe à la ville.

**VOTRE NUMÉRO CIVIQUE**

Nous vous rappelons qu'il est extrêmement important que chaque maison soit identifiée par un numéro civique bien visible de la rue pour les services d'urgence (pompiers, police ou ambulance) et, si possible, bien éclairé. Des numéros sont remis gratuitement à l'hôtel de ville. Il suffit de vous présenter à nos bureaux au 3611, boulevard Martel pour vous les procurer. Merci de votre collaboration.

**CAMPAGNE « SAPIN DU BON SENS »**

Cette année encore, la Ville de Saint-Honoré tiendra l'activité de collecte de sapins de Noël afin de vous permettre de disposer de votre sapin de façon responsable. Vous devez retirer les clous, les vis, les broches ainsi que les décorations. La collecte s'effectuera le samedi 7 janvier, de 9 h à 14 h, à l'arrière de l'hôtel de ville.

**PAIEMENT DES INFRACTIONS**

À compter du 1<sup>er</sup> janvier 2017, les constats d'infraction émis sur le territoire de Saint-Honoré devront être payés à la cour municipale de Ville Saguenay. Le mode de paiement sera clairement expliqué lors de l'émission de tout constat.

Pour information : Cour municipale 418 698-3160.

**SUIVEZ-NOUS SUR INTERNET****NOTRE PAGE FACEBOOK**

La Ville utilise depuis un certain temps Facebook afin de donner de l'information à ses citoyens. Avec plus d'un milliard d'inscriptions, Facebook est devenu la plateforme de réseau social incontournable pour communiquer.

Nous vous invitons à « AIMER » la page de la Ville de Saint-Honoré pour demeurer informés des nouvelles et des activités.

**NOTRE SITE INTERNET**

Nous vous suggérons de visiter régulièrement notre site Internet. L'information municipale s'y retrouve et vous ne manquerez rien en consultant la rubrique « ACTUALITÉ » sur la page d'accueil. Rendez-vous au : [www.ville.sthonore.qc.ca](http://www.ville.sthonore.qc.ca)

**NOTRE PAGE INSTAGRAM**

Depuis peu, la Ville est membre du réseau social Instagram, qui permet de partager des photographies ainsi que des vidéos avec un des abonnés. Suivez votre ville sur cette plateforme et partagez vos plus beaux clichés avec le hashtag stho (#stho).

**HORAIRE****DU TEMPS DES FÊTES**

VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE

LES BUREAUX DE LA VILLE SERONT FERMÉS

DU VENDREDI 23 DÉCEMBRE À MIDI

JUSQU'AU LUNDI 2 JANVIER INCLUSIVEMENT.

NOS MEILLEURS VŒUX

POUR UN JOYEUX TEMPS DES FÊTES.



**PERMIS ET CERTIFICATS –  
ÉTUDE DES DOCUMENTS ET INFORMATIONS**

Lorsque que vous déposez une demande de permis ou de certificat auprès du service d'urbanisme, certains documents et informations vous sont exigés. Ceux-ci servent à vérifier la conformité du projet par rapport aux différents règlements applicables.

Lorsque l'ensemble des documents a été déposé, une vérification détaillée du projet est entamée par les inspecteurs en bâtiments, ce qui peut prendre de quelques minutes à quelques semaines, selon l'ampleur du projet et de sa complexité.

Il est donc très important de faire votre demande de permis et de fournir tous les documents le plus tôt possible afin d'éviter les modifications de dernière minute et les retards dans les travaux.

**VISITE DES INSPECTEURS MUNICIPAUX  
SUR VOTRE TERRAIN**

Règlement 490 relatif aux permis et certificats -  
Pouvoirs et responsabilités

*Article 1.10.2. Fonctions et pouvoirs de l'inspecteur des  
bâtiments*

*Dans l'exercice de ses fonctions, l'inspecteur des bâti-*

*ments a le droit de visiter et d'examiner toute propriété mobilière, l'intérieur et l'extérieur de tout bâtiment ou édifice pour s'assurer que le présent règlement est respecté; le propriétaire ou occupant des lieux est tenu de le recevoir et de répondre à ses questions concernant l'observation du présent règlement.*

**Inspection des lieux**

Tous les travaux effectués seront inspectés et vérifiés après l'émission du permis lorsque la date est échue, donc ne vous surprenez pas à voir un inspecteur débarquer à l'improviste entre 7 h et 19 h, et ce, à tout moment durant l'année.

**NEIGE DANS LA RUE**

Alors que l'hiver est à nos portes, la ville tient à vous rappeler qu'il n'est pas permis d'accumuler de la neige provenant du déblaiement de votre entrée sur ou en bordure de la voie publique. Les amoncellements de neige nuisent à la circulation et à la sécurité des piétons et parfois même des véhicules. De plus, les amoncellements de neige durcissent et peuvent devenir difficiles à enlever par les déneigeuses en plus d'augmenter le risque de bris.

Nous vous demandons de penser à ces inconvénients lorsque vous procédez au déblaiement de votre entrée.

**UN SIMPLE TÉLÉPHONE AU SERVICE D'URBANISME  
PEUT VOUS ÉVITER BIEN DES INCONVÉNIENTS.**

**SERVICE D'URBANISME ET ENVIRONNEMENT DE LA VILLE DE SAINT-HONORÉ**

**418 673-3405**

*BRUNO GAGNON, DIRECTEUR*  
bruno.gagnon@ville.sthonore.qc.ca

*JÉRÔME BOUCHARD, INSPECTEUR EN BÂTIMENTS*  
jerome.bouchard@ville.sthonore.qc.ca



**ATELIER DE COUTURE**  
***Claudine et Diana***

*Votre atelier de confiance*  
Réparations et retouches

**f**

3400 chemin des Ruisseaux  
Saint-Honoré QC G0V 1L0  
418 **673-4802** • 418 **376-1017**



ROMAIN RIVERIN  
DIRECTEUR AU DÉVELOPPEMENT  
T. 418 673-3405 • C. 418 817-5991



## UNE FRIPERIE A PIGNON SUR RUE À SAINT-HONORÉ

Madame Lorry Tremblay, une jeune entrepreneure de Saint-Honoré, vient d'ouvrir la première boutique friperie à Saint-Honoré. Madame Tremblay est esthéticienne électrolyste et technicienne en pose d'ongles depuis 12 ans et, après avoir développé une véritable passion pour dénicher les plus beaux vêtements de seconde main de bon goût, elle a décidé de faire les choses en grand en ayant pignon sur rue au 3470, boulevard Martel, en face de l'Intermarché. L'ouverture du nouveau commerce, qui héberge à la fois son salon d'esthétique et la nouvelle friperie dans ses locaux fraîchement aménagés, a eu lieu le 10 octobre dernier. Pour information : 418 590-2205  
Sur Facebook : Friperie et cie



Toutes nos félicitations à Madame Lorry Tremblay et longue vie à son entreprise.

## UN NOUVEAU SERVICE D'ALIGNEMENT POUR AUTOMOBILES À L'ATELIER MÉCANIQUE ÉRIC BOUCHARD



Monsieur Éric Bouchard, qui opère un atelier de mécanique depuis déjà 16 ans à Saint-Honoré, offrira bientôt un tout nouveau service d'alignement automobile à l'intérieur du bâtiment voisin, qui appartenait jusqu'ici à Isolation Saguenay, entreprise de monsieur Gaston Morissette.

Grâce à un système de test rapide, ils pourront obtenir en moins de cinq minutes un rapport détaillé qui déterminera si un alignement doit être fait. Le test permettra également d'évaluer la batterie, la condition des pneus ou les anomalies du moteur.

Félicitations à l'Atelier Mécanique Éric Bouchard et bon succès avec vos projets.



## 5<sup>e</sup> DÉJEUNER-CONFÉRENCE ET RÉSEAUTAGE... DÉJÀ !

branchons  
les PME

Notre 5<sup>e</sup> déjeuner-conférence et réseautage aura lieu le mercredi 14 décembre à 6 h 30. Nous aurons le privilège d'accueillir monsieur François Charron pour une conférence présentée dans le cadre de l'Opération branchons les PME par le réseau des SADC et CAE et appuyée localement par des organismes tels que les Chambres de commerce, SDC et autres. La tournée de conférences de François Charron vise à convaincre entrepreneurs et travailleurs autonomes à mener au plus vite leurs affaires en ligne.

Coût 10\$, déjeuner inclus. Bienvenue à tous.

Pour réservation : Francine Gagnon, 418 673-3405, admin@ville.sthonore.qc.ca

(Voir publicité à la dernière page)

### RETOUR SUR NOTRE DERNIER DÉJEUNER-CONFÉRENCE ET RÉSEAUTAGE

Le 12 octobre dernier, nous avons eu le plaisir d'accueillir deux conférencières très dynamiques, mesdames Marie-Josée Morency et Jessyca Prescott, et le thème était « Réseauter efficacement, en personne ou sur le Web ». Plus de 45 personnes étaient présentes à l'activité et tous nos participants ont pu échanger sur les différentes façons de se réseauter. Merci à nos participants.



### 2<sup>e</sup> FOIRE DOMICILIAIRE DE SAINT-HONORÉ

Avait lieu le 30 octobre dernier la deuxième édition de la Foire domiciliaire de Saint-Honoré. Les visiteurs ont encore été très nombreux à venir nous visiter, et provenaient de partout dans la région. Nous désirons féliciter par la même occasion madame Georgette Verreault, gagnante du prix de 5000 \$ en bon d'achat chez BMR Saint-Honoré.



PHOTO : BMR

### PRÉSENCE AU SALON PARENTS AUJOURD'HUI



Afin de faire connaître notre ville et les avantages d'y vivre, nous avons participé à la dixième édition du salon Parents Aujourd'hui, les 22 et 23 octobre dernier. En collaboration avec BMR Bridéco Saint-Honoré, nous avons un kiosque afin de donner de l'information sur Saint-Honoré. Une présence qui a été remarquée.





## DÉVELOPPEMENT SAINT-HONORÉ, C'EST AUSSI DES SERVICES AUX ENTREPRISES ET AUX CHERCHEURS D'EMPLOI

Développement Saint-Honoré est un organisme paramunicipal dont la mission première est le développement économique de la ville. Les moyens utilisés pour répondre à son principal volet sont multiples. En voici quelques uns.

### AIDE FINANCIÈRE, TECHNIQUE ET DE RÉFÉRENCE

- Aide financière à l'implantation, la relocalisation dans les zones dédiées et la croissance d'entreprise
- Réseautage local et régional
- Carrefour de l'emploi local :
  - Publication d'offres d'emploi sur plusieurs plateformes médiatiques
  - Banque de CV
  - Aide et support à la recherche d'emploi

### LIEU DE COORDINATION ET DE MISE EN PLACE DE PROJETS STRUCTURANTS

- Support au développement industriel
- Activité de développement résidentiel (foire domiciliaire)
- Maillage d'entreprises
- Maillage mentorés-mentors

### VOLET COMMUNICATIONS

- Présence dans le monde de l'information régionale
- Gestion du site Internet municipal
- Gestion des publicités dans le journal municipal
- Mise à jour de la liste des entreprises du milieu pour la liste d'industries et commerces du Saguenay-Lac-Saint-Jean (LIC)

Pour qu'une entreprise puisse bénéficier de l'un ou l'autre des services de Développement Saint-Honoré, deux principales conditions sont nécessaires :

1. L'activité principale de l'entreprise se fait sur le territoire de Saint-Honoré.
2. L'entreprise doit être enregistrée et autorisée auprès de la municipalité.



**Secteur commercial  
et industriel**

[www.ville.sthonore.qc.ca](http://www.ville.sthonore.qc.ca)

Pour information : **418 673-3405**

# OFFRES D'EMPLOIS À SAINT-HONORÉ

## BMR

**COMMIS DE QUINCAILLERIE -  
COMMERCE DE DÉTAIL**

**BRIDECO LTÉE (BMR)**

Lieu de travail : 3000 boul. Martel  
Téléphone : 418 673-3432

Venez rejoindre l'équipe dynamique du BMR Bridéco de St-Honoré. Personne motivée qui aime le public et qui veut travailler à temps plein dans une entreprise dynamique en pleine croissance. Bonnes conditions de travail. Expérience minimale requise.

Principales fonctions :

La personne choisie devra répondre aux clients et les conseiller sur les produits de la quincaillerie et des matériaux, s'occuper du merchandising et autres tâches connexes.

Exigences et conditions de travail

Niveau d'études : secondaire professionnel (DEP)  
Années d'expérience reliées à l'emploi : 1 à 2 années  
Description des compétences :

- Faire preuve d'initiative, de responsabilité
- Avoir une bonne communication avec les clients et les collègues.
- Une expérience dans ce domaine serait un atout non négligeable.
- Langue parlée et écrite : français

Salaire offert : à discuter

Nombre d'heures par semaine : 40

Statut d'emploi : permanent, temps plein, jour, soir, fin de semaine

## UNI-PRO

**AVISEUR TECHNIQUE**

**Atelier mécanique Éric Bouchard,  
Bannière Unipro**

Principales fonctions :

Accueillir les clients, de recueillir l'information nécessaire pour la réparation ou l'entretien de véhicules et être l'intermédiaire entre les techniciens dans l'atelier mécanique et le client.

Temps plein, 40 heures semaine

Exigences : posséder un minimum de connaissances en mécanique automobile

Salaire à discuter

Pour information : Mme Sylvie Perron

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae dès maintenant à madame Sylvie Perron, par courriel, à l'adresse suivante : ateliermecaniqu1@hotmail.fr

**ESCALIERS  
ET ÉBÉNISTERIE**  
*Nouvelle-Aire*  
www.nouvelle-aire.com

**SPÉCIALITÉS**  
• escaliers  
• rampes  
• mains courantes  
• tous genres de finitions  
• meubles sur mesure

**ALLAN SIMARD**  
6241 boul. Martel • Saint-Honoré  
T. 418 817-2006  
F. 418 503-0945

RBO 8360-4785-01

*Centre équestre  
de la Martingale*

**NOUVEAU à LA MARTINGALE**

- Manège
- Cours d'équitation
- Tours de carriole (2, 4 et 6 places)

Pension et entraînement pour chevaux • Randonnées et forfaits • BERTRAND ROBITAILLE  
5490 boul. Martel • Saint-Honoré • www.lamartingale.net • 418 673-3956 / 418 674-4410



## DÉMARRAGE D'ENTREPRISE ? PROJET D'EXPANSION ? VOUS ÊTES PEUT-ÊTRE ÉLIGIBLE À UNE AIDE FINANCIÈRE

**S'INFORMER SUR LES AIDES FINANCIÈRES AUX ENTREPRISES AVANT D'AVOIR ENGAGÉ DES DÉMARCHES LÉGALES ET/OU FINANCIÈRES LIÉES AU PROJET : UNE EXCELLENTE IDÉE ET VOICI POURQUOI.** Si vous avez un projet d'investissement sur le territoire de Saint-Honoré et que vous souhaitez obtenir de l'aide financière, plusieurs organismes sont là pour vous appuyer. Que ce soit pour des subventions ou des emprunts, vous n'êtes pas seul.

La plupart des organismes d'aide financière aux entreprises exigent qu'une demande d'aide financière soit faite avant les démarches légales et financières, pour pouvoir aider une entreprise qui a un projet d'investissement. Malheureusement, beaucoup d'entreprises s'engagent trop rapidement dans leur projet sans savoir qu'elles passent à côté d'aides financières pour les appuyer dans le développement de leur projet et pouvoir le pousser plus loin. Sachez qu'il existe des leviers économiques disponibles avant de vous engager, et **un simple appel téléphonique**, plus tôt que trop tard, pourrait s'avérer très payant.

Pour plus d'information sur les divers programmes, veuillez communiquer avec Romain Riverin, de Développement Saint-Honoré, au 418 673-3405.



### ENTREPRENEURIAT

## CONCOURS OSE ENTREPRENDRE

Le Défi OSEntreprendre permet de repérer et de faire rayonner les initiatives entrepreneuriales aux échelons local, régional et national, mettant en lumière 40 000 participants qui ont l'audace d'oser entreprendre. De plus, elle met sur pied des initiatives complémentaires

visant à MOBILISER son large réseau de partenaires, faire RAYONNER les initiatives entrepreneuriales et INSPIRER le plus grand nombre à oser entreprendre. Pour plus d'information sur le concours lui-même et sur les prix à gagner : [www.osentreprendre.quebec](http://www.osentreprendre.quebec)

*René Arsenault*  
 Designer de mode  
 et couturier pour femme  
 et pour homme

- RÉPARATION ET AJUSTEMENT DE VÊTEMENTS
- CONFECTION DE VÊTEMENTS SUR MESURE POUR FEMME ET POUR HOMME
- SERVICES DE STYLISTE (MAGASINAGE) POUR TOUS
- CONFECTION DE RIDEAUX, COUSSINS, LITERIE, ETC.

*Prenez rendez-vous 581 306-1413*

[www.creationsrene.com](http://www.creationsrene.com)  
[rearsenault63@hotmail.com](mailto:rearsenault63@hotmail.com)  
 4071, boul. Martel • Saint-Honoré QC G0V 1L0

*Jeuses Fêtes  
 et  
 Bonne année  
 2017!*

*Créations René*


 [creationsrene](https://www.facebook.com/creationsrene)



**Karine  
Trudel**  
Députée de Jonquière

*Joyeuses Fêtes!*



418.695.4477   
Karine.Trudel@parl.gc.ca  
1930 rue Davis, Jonquière



*Joyeux Noël*

*et une bonne année 2017 remplie  
d'amour et de santé  
de la part de la pharmacie  
Houde et Lévesque  
et de tout son personnel.*



*Merci de votre fidélité*

**Prises de sang  
lundi et mercredi de 6 h 30 à 9 h**

**Pharmacie  
HOUDE et LÉVESQUE**  
3521 boul. Martel,  
Saint-Honoré  
**418 673-4939**





MARIE-JOSÉE PAQUET  
DIRECTRICE DES LOISIRS  
T. 418 673-3405



## NOUVEAU DÈS JANVIER... JE CLIQUE POUR MES LOISIRS

Le Service des sports et loisirs vous invite à créer votre COMPTE LOISIRS entre le 28 novembre et le 17 décembre prochain afin d'être prêt pour la période des inscriptions de notre prochaine session d'activités.

Quatre possibilités s'offre à vous pour créer votre COMPTE LOISIRS :

1. En accédant au lien de la plateforme des loisirs via le site internet ou la page Facebook de la ville de Saint-Honoré
2. En vous présentant à l'une des soirées d'aide à la création de COMPTE LOISIRS  
Dates : les mercredis 28 novembre et 7 décembre  
Lieu : au Centre récréatif  
Heure : de 18 h à 20 h 30
3. En utilisant les postes informatiques de la bibliothèque municipale selon l'horaire suivant :  
Mardi, mercredi et jeudi de 12 h à 20 h
4. Après de l'un de nos entraîneurs à la salle d'entraînement du Centre récréatif selon les heures d'ouverture suivantes :  
Lundi, mercredi et vendredi : de 6 h à 21 h30  
Mardi et jeudi : de 8 h à 21 h 30  
Samedi : de 8 h à 18 h  
Dimanche : de 10 h à 16 h

**SOYEZ PRÊT ET CRÉEZ VOTRE COMPTE LOISIRS DÈS LE 28 NOVEMBRE**

### POUR EN CONNAÎTRE D'AVANTAGE SUR CE NOUVEAU SERVICE

La Ville de Saint-Honoré est fière d'annoncer qu'il sera maintenant possible de s'inscrire en ligne aux activités offertes par son Service des sports et loisirs. Simple, rapide et sécuritaire, ce service d'inscription en ligne sera accessible via le site internet de la ville au [www.ville.sthonore.qc.ca](http://www.ville.sthonore.qc.ca)

Ce mode d'inscription vous permettra de consulter la liste des activités et des cours avant la période d'inscription ainsi que les places disponibles, de faire votre paiement par carte de crédit, de recevoir une confirmation d'inscription et d'imprimer vos reçus et relevés pour fins d'impôt. L'inscription se fera automatiquement, sans que vous ayez à

vous déplacer, toujours selon le principe du premier inscrit, premier servi.

Il est à noter que tous les citoyens qui souhaiteront s'inscrire à une activité devront OBLIGATOIREMENT se créer un compte loisirs, sans quoi il sera impossible d'accéder au formulaire d'inscription en ligne.

#### COMMENT CRÉER SON COMPTE LOISIRS?

Pour vous inscrire en ligne, vous devez d'abord créer votre compte loisirs personnel ou familial. Vous obtiendrez ainsi un code d'utilisateur et un mot de

passer qui vous seront nécessaires pour chacune de vos inscriptions. N'oubliez pas de les prendre en note.

Pour créer votre compte loisirs, vous devez vous rendre sur le site internet de la Ville de Saint-Honoré et cliquer sur le logo suivant :



Une fois sur la page d'accueil de nos services d'inscription en ligne, vous cliquer sur l'onglet « Créer un compte » et compléter les informations demandées. Veuillez noter qu'un seul compte loisirs doit être créé par famille.

Après avoir cliqué sur « Confirmer », votre profil loisirs apparaîtra. Vous pourrez par la suite ajouter les membres de votre famille s'il y a lieu.

Une fois cette étape réalisée, vous serez prêt à vous inscrire à des activités en retournant sur le logiciel d'inscription en ligne selon la période d'inscription déterminée. Vous utiliserez alors votre nom d'utilisateur et votre mot de passe.

## ACTIVITÉS HIVER 2017

Vous pourrez vous inscrire en ligne à partir du mardi 3 janvier dès 8 h, sur notre plate-forme, en cliquant sur l'onglet « S'inscrire ». La période d'inscription pour la session hivernale se terminera le mardi 10 janvier à minuit.

Il vous sera faisable de découvrir la programmation hivernale en cliquant sur l'onglet du catalogue virtuel.

Pour ceux qui préfèrent s'inscrire en personne, il sera toujours possible de le faire lors de la soirée des inscriptions qui se déroulera le jeudi 5 janvier, de 18 h à 20 h à la salle récréative du Centre récréatif. Il peut toutefois arriver que certains cours soient complets, c'est pourquoi nous vous suggérons fortement de vous inscrire en ligne afin de vous garantir une place.

## VOUS AVEZ DES QUESTIONS ?

Pour toute question lors de la création de votre compte personnel ou familial ou lors de votre inscription en ligne à des activités, communiquez avec le Service des sports et loisirs au 418 673-3405, du lundi au jeudi, de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 ainsi que les vendredis de 8 h à 12 h.

## À SURVEILLER DANS VOTRE BOÎTE AUX LETTRES LE RÉPERTOIRE DES ACTIVITÉS • HIVER 2017



Ne manquez pas dans la prochaine édition toute l'information relative aux cours de groupe et à la salle d'entraînement afin de demeurer actif et de débiter l'année du bon pied.

Le Répertoire des activités sera disponible dans la semaine précédant Noël.

La soirée des inscriptions aura lieu  
**le jeudi 5 janvier, de 18 h à 20 h**  
au Centre récréatif et les inscriptions en ligne se feront  
**du 3 au 10 janvier 2017.**

*Tout le personnel du Service des sports et loisirs  
tient à vous remercier chaleureusement de votre confiance  
et vous souhaite un excellent temps des fêtes  
et une bonne année 2017 !*





**HORAIRE  
DU TEMPS DES FÊTES**

**SALLE  
D'ENTRAÎNEMENT**

Du 18 au 23 décembre : horaire régulier  
24 décembre : 8 h à 15 h  
25 et 26 décembre : fermé  
Du 27 au 30 décembre : horaire régulier  
31 décembre et 1<sup>er</sup> janvier : fermé  
2 janvier : horaire régulier

**CETTE ANNÉE, OFFREZ LA SANTÉ  
AVEC NOS CERTIFICATS CADEAUX**

Valeur de 25 \$, 50 \$ ou 100 \$. Disponibles dès maintenant et applicables à tous les abonnements à la salle d'entraînement ainsi qu'aux cours de groupe offerts par le Service de sports et loisirs.

Pour information :

*MARIE-JOSÉE PAQUET*  
418 673-3405



## RÉSOLUTION SANTÉ 2017



La solution pour réussir à tenir parole...  
**MOTIVATION. ACTION. RÉSULTATS.**

**ABONNEMENT ANNUEL à la SALLE D'ENTRAÎNEMENT  
POUR MOINS DE 1,15 \$ / JOUR - ADULTES  
(Avec programme personnalisé de base)**

**PENSEZ-Y, CAR VOTRE SANTÉ N'A PAS DE PRIX !**

Inscription en tout temps et possibilité de payer  
en versements mensuels.

Pour information : Marie-Josée Paquet 418 673-3405

### LA LOCATION DE SALLES AU CENTRE RÉCRÉATIF ET MULTIFONCTIONNEL

Vous avez besoin d'une salle de réception pour recevoir les amis et la famille lors d'un événement spécial ? Nous avons ce qu'il vous faut à peu de frais.

Le Centre récréatif et multifonctionnel (100, rue Paul-Aimé-Hudon) vous offre la possibilité de louer :

- La salle récréative (capacité de 300 personnes)
- La mezzanine (capacité de 40 personnes)
- Des salles multifonctionnelles (capacité de 35 personnes)

De plus, il vous est également possible de bénéficier de différents services, notamment le bar, le vestiaire, une cuisine équipée, un système de son et le prêt d'équipement pour le montage des salles.

Pour plus de renseignements,  
veuillez communiquer avec :  
*MARIE-JOSÉE PAQUET*, directrice des loisirs  
T. 418 673-3405  
mjpaquet@ville.sthonore.qc.ca







Entrepreneur général spécialisé dans le domaine de la construction et de la rénovation RÉSIDEN-  
TIELLE et COMMERCIALE, nous offrons égale-  
ment la formule clé en main pour vos projets de  
construction.

4000 boul. Martel, Saint-Honoré QC G0V 1L0

info@constructiontbt.com  
www.constructiontbt.com

Bureau : 418 503-6735  
Télec. : 418 503-6736  
Cell. : 418 540-6735

## ÉNÉNISTERIE 4000



Spécialité armoires de cuisine

4000 boul. Martel • Saint-Honoré

418 540-6735



Clinique de  
*Physiothérapie*  
ST-HONORÉ

- Rendez-vous rapides
- Urgences acceptées

418 503-3131

### UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE ET PROFESSIONNELLE

PHYSIOTHÉRAPEUTE  
M. SIMON JOLIN



Il a su se démarquer par son  
implication dans le milieu sportif.  
Il a complété sa maîtrise à  
l'Université de Sherbrooke.

THÉRAPEUTE EN RÉADAPTATION PHYSIQUE  
MME KARINE LAROUCHE



Formation en rééducation  
et remise en forme post-blessure.  
Diplômée du Collège de Chicoutimi.

NOUVEAU PHYSIOTHÉRAPEUTE ORIGINAIRE DE SAINT-HONORÉ  
M. MATHIEU SAVARD

### POUR VOS PROBLÈMES MUSCULO-SQUELETTIQUES

- *Accidentés du travail (CSST)*
- *Accidentés de la route (SAAQ)*
- *Douleurs lombaires et cervicales*
- *Tendinites • Capsulites*
- *Hernies discales*
- *Entorses*
- *Maux de tête*
- *Blessures de sport*

3131, BOUL. MARTEL  
SAINT-HONORÉ

SERVICE DE MASSOTHÉRAPIE





**UN JOUR,  
LA QUESTION  
SE POSE :  
EST-CE QUE PAPA  
OU MAMAN  
PEUT ENCORE  
VIVRE SEUL ?**

Quand vient le temps de se la poser, il n'est jamais facile de répondre à cette question. C'est souvent un crève-cœur de devoir prendre certaines décisions pour nos parents en perte d'autonomie. Il ne faut pas hésiter à demander de l'aide afin de trouver le milieu de vie qui convient le mieux à la personnalité et à l'état de santé d'un proche. Les meilleures personnes vers qui se tourner seraient les travailleurs sociaux des CIUSSS, mais ils vont surtout aider si c'est quelqu'un qui doit aller dans le réseau public – un CHSLD, par exemple.

**EST-CE LE MOMENT ?**

Voici cinq points pour nous aider à évaluer si nos parents sont suffisamment autonomes pour vivre seuls.

• **LA SÉCURITÉ**

S'assurer de l'intégrité physique d'une personne est capital. Fait-elle des chutes ? Oublie-t-elle les robinets ouverts ou les ronds du poêle allumés ? Ces quelques éléments constituent des signaux d'alerte.

• **L'ALIMENTATION**

Il faut parfois user de ruse pour pouvoir jeter un oeil dans le frigo des personnes âgées. Un truc ? Demander à boire. L'état du frigo renseigne sur la capacité de la personne à s'alimenter seule. Une perte de poids importante peut aussi être un signe d'un problème à gérer les repas.

• **L'ISOLEMENT**

L'isolement est le premier critère qui devrait nous venir à l'esprit. Un aîné aux prises avec des problèmes de motricité ou un déficit cognitif risque en effet de sortir moins de la maison pour des activités sociales. Est-ce que quelqu'un peut aider pour l'épicerie ou les commissions ?

• **L'HYGIÈNE**

Une visite à domicile permet de voir qu'une personne âgée arrive encore à tenir maison. La vaisselle sale ou le linge oublié dans la laveuse sont des signes évidents s'ils sont récurrents. En revanche, il n'est pas facile de se faire une idée de l'hygiène corporelle de notre père ou de notre mère. Combien de douches par semaine ? Et le brossage de dents ? Et les changements de vêtements et de sous-vêtements ?

• **ET VOUS ?**

Même de rien, pour savoir si une personne serait mieux dans une résidence pour personnes âgées, il faut aussi réfléchir au soutien dont elle peut bénéficier. Souffrez-vous, sur le plan physique ou psychologique, des soins que vous devez apporter à vos parents ? Si on n'arrive pas, avec les moyens à notre disposition, à maintenir une personne dans un environnement sécuritaire, à ce moment-là, ce sera le temps de déménager.





AUDREY DESCHÊNES  
INTERVENANTE DE MILIEU AUPRÈS DES AÎNÉS  
GROUPE AIDÉ-ACTION DE SAINT-HONORÉ  
T. 581 306-5266

## L'ACCOMPAGNEMENT TRANSPORT DU GROUPE AIDÉ-ACTION DE SAINT-HONORÉ

Dans cette nouvelle chronique, j'aurai le plaisir de vous présenter dans chaque édition du bulletin d'information municipale *Les Dossiers*, un service offert dans votre communauté.

Pour la première chronique, je vous présente l'Accompagnement transport du Groupe Aide-Action de Saint-Honoré. Si vous avez un rendez-vous médical et que vous êtes sans voiture ou dans l'incapacité de conduire, le service d'accompagnement transport est idéal pour vous.

Ce service est au coût de 10 \$ aller-retour pour un rendez-vous à Chicoutimi. Ce sont des bénévoles qui vous accompagneront en toute sécurité. Réservez votre transport dès que vous avez la date de votre rendez-vous, un délai de 48 heures est recommandé. Vous pouvez joindre le service d'accompagnement transport au **418 673-3791**.

L'équipe du Groupe aide action de Saint-Honoré se fera un plaisir de vous fournir de plus amples informations sur ce service.

### PETIT RAPPEL DU RÔLE DE L'INTERVENANTE DE MILIEU AUPRÈS DES AÎNÉS

Mon rôle : aider les personnes de 55 ans ou plus, résidant dans votre communauté, à briser l'isolement, à améliorer leur qualité de vie et à travailler avec elles, dans les mesures du possible, à ce qu'elles demeurent dans leur communauté. Pour ce faire, j'offre aux aînés mon soutien sous différentes formes : écoute, référence, accompagnement selon les besoins et soutien pour différentes démarches. C'est un service gratuit et confidentiel. Appelez-moi au **581 306-5266**.

AUDREY DESCHÊNES



**Monique Tremblay, prop.**

**HEURES  
D'OUVERTURE**

Mercredi et jeudi  
de 9 h à 16 h 30  
Vendredi de 8 h à 20 h 30  
Samedi de 8 h à 12 h

(Sur rendez-vous seulement)

291 rue des Bains  
Lac Docteur (Saint-Honoré)  
T. 418 **673-3198**



**Virginie Gagnon**  
MASSOTHÉRAPEUTE

Massage Suédois  
détente - thérapeutique

500 rue Bédard St-Honoré

**Tél. : 418-590-3933**

Anciennement La Ruelle Fleurie

**Vivianne Morissette**

Déjà **20 ans**

Sur rendez-vous  
**Fleuriste enr.**

SPÉCIALITÉS : funéraire & fleurs de soie

Tél. : **418 503-0611**  
Cell. : 581 235-0102  
vivianne@morissette@hotmail.com

291, rue Honoré, St-Honoré-de-Chicoutimi, QC G0V 1L0



**Complexe funéraire  
Carl Savard**

**Marianick Jean** Thanatologue / Directrice adjointe

780 boul. Ste-Geneviève, Saguenay (Chicoutimi) QC G7G 2E8  
Tél. **418 602-4949** • Téléc. 418 602-4950  
marianick@complexfunerairecarlsavard.com

**www.complexfunerairecarlsavard.com**





## DES NOUVELLES DE L'AFEAS

Numéro de téléphone pour nous joindre :  
**418 673-4415**

De nombreux organismes sont très actifs au sein de notre ville et l'AFEAS en fait partie.

Soucieuses d'aider la cause de la femme, les membres, au nombre de 99 cette année, se rencontrent le troisième mercredi de chaque mois pour échanger sur de nombreux sujets d'actualité. À titre d'exemples, en voici quelques-uns : les mères porteuses, la laïcité, les légumes moches, la pauvreté au féminin, la violence et l'intimidation, l'audace, l'amitié, le travail invisible, l'adoption de certaines lois, les devoirs et responsabilités de chacune, etc.

Si vous êtes citoyenne de Saint-Honoré, jeune ou moins jeune, désireuse de faire partie d'un groupe qui offre différentes activités – conférences, discussions et prises de position, club de tricot et de lecture, célébrations de certaines fêtes, initiation au tissage, expositions... – eh bien, entrez en contact avec madame Éliane Hudon. Comme je la connais, elle se fera un plaisir de vous accueillir.

Toutes mes amies de l'AFEAS se joignent à moi pour souhaiter à chacun et chacune de vous de JOYEUSES FÊTES. Qu'en ce temps de réjouissances, la PAIX, l'AMOUR, la JOIE et la SANTÉ fassent partie de vos célébrations.

*FRANCINE BOUCHARD,*  
membre



# SOUPER DE NOËL

le dimanche 4 décembre

AU CENTRE RÉCRÉATIF DE SAINT-HONORÉ  
100 RUE PAUL-AIMÉ-HUDON

COCKTAIL à 17 h 30

- Animation
- Prix de présence
- Surprises
- Soirée dansante

Membre 15 \$  
Non membre 20 \$

Réservation de tables  
**418 673-7231**



*Bienvenue à tous !*



Le temps des Fêtes est à nos portes et avec lui arrivent une multitude de colis, ce qui complique parfois la livraison. Pour nous aider à bien vous servir, nous vous demandons de récupérer vos envois rapidement et de penser à remettre les clés des cases colis dans les chutes-aux-lettres.

Il en va de même pour les envois gardés au bureau de poste, l'espace étant limité. Je profite de l'occasion pour vous rappeler que vous devez disposer du courrier publicitaire non désiré dans votre bac de récupération et non dans la chute-aux-lettres.

Joyeux temps des Fêtes à tous.

L'équipe du bureau de poste

*CHRISTINE BERGERON*  
Maître de poste



Le Groupe Aide-Action de Saint-Honoré vous invite à ses ateliers de mémoire. Muscler vos méninges est destiné à tous les aînés de Saint-Honoré. Les ateliers se donnent les jeudis de 13 h à 15 h à la résidence pour aînés de Saint-Honoré. Vous y aurez des informations sur la mémoire, des discussions de groupe, des jeux intellectuels et bien plus encore.

### CUISINE COLLECTIVE

Nous tenons à vous informer que nous sommes toujours à la recherche de participants pour notre groupe de cuisine collective. Choisir le menu et cuisiner en groupe, une bonne façon d'économiser et de socialiser.

### ACCOMPAGNEMENT TRANSPORT BÉNÉVOLE

Nous avons besoin de votre aide pour le service d'accompagnement transport bénévole. Le service consiste à assurer l'accompagnement d'une personne devant se rendre à des rendez-vous médicaux. Le bénévole conduit la voiture et offre une aide physique au besoin (monter un escalier ou traverser une rue) en plus d'assurer une présence lors des rendez-vous.

Pour plus d'information, veuillez nous joindre au 481 673-3791.



AUDREY DESCHÈNES, INTERVENANTE DE MILIEU AUPRÈS DES AÎNÉS POUR SAINT-FULGENCE, SAINT-HONORÉ, SAINT-ROSE-DU-NORD, CHRISTYNA BÉLANGER, INTERVENANTE DU GROUPE AIDE-ACTION DE SAINT-HONORÉ, ÉLIZABETH NOËL, STAGIAIRE EN TRAVAIL SOCIAL ET ANDRÉA GAGNON, DIRECTRICE DU GROUPE AIDE-ACTION.

*Nous profitons de cette occasion pour vous offrir nos meilleurs vœux pour un très joyeux Noël et une année remplie de joie et de bonheur.*



*Être bénévole en soins palliatifs, une écoute unique qui permet une qualité de vie meilleure*

Nous sommes un organisme communautaire sans but lucratif qui offre des services d'accompagnement gratuits à domicile, en foyer privé, en CHSLD et en centre hospitalier pour toute personne en phase palliative de cancer ou en fin de vie de toutes autres maladies.

#### ÊTRE BÉNÉVOLE C'EST :

- Être à l'écoute de la personne malade
- Donner du support à la personne malade à domicile ou en centre hospitalier
- Être supporté par les coordonnatrices de bénévoles
- Avoir une formation de base en approche palliative (15 heures)
- Être une personne de confiance

*Vous vous sentez interpellé ? Nous sommes à la recherche de bénévoles dans VOTRE milieu. Formation de 15 heures GRATUITE disponible avec horaire sur mesure.*

Veuillez joindre **ALEXANDRA TREMBLAY**

**418 690-0478**

info@palliaide-com • www.palliaide.com



« UN ENFANT QUI LIT DEVIENDRA UN ADULTE QUI RÉFLÉCHIT. »

**Horaire de la bibliothèque de Saint-Honoré**

Mardi de 12 h à 20 h

Mercredi de 12 h à 20 h

Jeudi de 12 h à 20 h

*Fermée du vendredi au lundi.*

100, rue Paul-Aimé-Hudon • 418 673-3790

[bibliothequesthonore@hotmail.com](mailto:bibliothequesthonore@hotmail.com)

[www.mabibliothèque.ca/slsj](http://www.mabibliothèque.ca/slsj)

Facebook : Bibliothèque de St-Honoré

Saviez-vous que ça ne vous coûte rien pour vous abonner à la bibliothèque ?

Saviez-vous que l'on prête des dvd, des cd musicaux et des jeux vidéos, et ce gratuitement pour une période de trois semaines ?

Saviez-vous qu'on accepte les dons de livres, de cd, de dvd, de casse-têtes ?

**LA SALLE D'EXPOSITION**

Venez admirer les magnifiques aquarelles réalisées par Marie-Noëlle Laprise, artiste-peintre d'ici. Selon sa disponibilité, elle peindra sur place et vous renseignera sur ce médium. Vous pourrez venir pendant les heures d'ouverture de la bibliothèque et sur demande, et ce jusqu'au 29 décembre à 16 h. Bienvenue à tous.

**L'HEURE DU CONTE**

Deux fois par mois, il y a lecture d'un conte par Tan'Ann, suivi d'un atelier de bricolage avec Mamie Diane, pour les petits de 3 à 5 ans. Réservez votre place auprès de Tan'Ann au 418 540-9574.

**LES ORDINATEURS**

Deux ordinateurs demeurent disponibles pour des recherches, des CV mais pas de jeux svp. (Des frais d'impressions s'appliquent).

**UN CONCOURS**

Pour remercier notre clientèle de son assiduité pour des retours de livres et de documents audio-visuels,



il y aura le tirage de deux bons d'achat de 20 \$ chacun chez Archambault ainsi que de livres pour les jeunes et des locations de best-sellers. Plus tu rapportes souvent tes emprunts, plus tu auras de chances, demande ton coupon au comptoir de prêt.

**NOS REMERCIEMENTS**

Le personnel se joint à moi pour remercier Jocelyne Lemieux qui a choisie de profiter de la vie après plus de 31 ans au sein de notre équipe. Merci, passe de beaux moments auprès de ceux que tu aimes et reviens nous voir aussi souvent que tu le désires.

**DES SOUHAITS**

Je profite de l'occasion pour souhaiter de Joyeuses Fêtes au personnel et aux bénévoles qui font un travail magnifique ainsi qu'à vous tous, chers lecteurs. Merci de votre assiduité et de vos bons commentaires sur notre service.

*Hélène Chaput,  
coordonnatrice*



# CONSTRUCTION FRANÇOIS LAVOIE INC.

**François-Marie Lavoie, prés.**

**330, chemin des Ruisseaux, Saint-Honoré**

**418 540-0918**

ATCQ:A05-40032 / RBQ: 8317-0878-03



## LA MÉDIATION

Une approche beaucoup  
moins coûteuse, beaucoup  
plus réfléchi.

*Joyeuses fêtes et Bonne Année 2017...  
dans la Paix !*

Avocat pratiquant exclusivement en médiation depuis plus de 12 ans, j'ai développé une grande expertise dans la résolution des conflits en invitant toutes les parties à collaborer ensemble dans un processus de médiation. Cette approche favorise la recherche de solution plutôt que la confrontation devant les tribunaux et s'applique dans tous les cas où les parties désirent régler une situation problématique (voisinage, travail, affaires, contrat, assurances, vices cachés, succession, gestion du personnel, famille, divorce et séparation).

Pour plus d'information, n'hésitez pas à me joindre au

**581 306-6306 - [miville@justiceparticipative.com](mailto:miville@justiceparticipative.com)**

**f** [justiceparticipative](http://justiceparticipative.com) - [www.justiceparticipative.com](http://www.justiceparticipative.com)

*Me* **Miville Tremblay**  
Médiateur & avocat

4071 boul. Martel  
Saint-Honoré QC G0V 1L0



## DU NOUVEAU CHEZ VOTRE DÉPANNEUR MAESTRO

• **Sous-marins**

• Sandwichs

• Salades...



Et autres produits toujours frais  
Venez voir sur place notre choix  
de prêts-à-manger

Service de nettoyage disponible

**418 673-3158**

Dépanneur Maestro 571 Aéroport

## TUPPERWARE

Aimeriez-vous avoir des produits  
gratuits et à 50 % ? C'est possible !

Soyez l'hôtesse d'une présentation à domicile.  
Maintenant disponible, une estimation gratuite  
pour un garde-manger sur mesure.

Pour voir les promotions,  
joignez vous à ma page



**Au plaisir de vous faire plaisir !**

**MÉLISSA HAMELIN**

directrice Tupperware ind.

418 503-0565 • 418 290-5339

[melissahtupperware@gmail.com](mailto:melissahtupperware@gmail.com)

**TupperwareSaguenay.ca**  
**TupperwareQuebec.ca**

*Organisation Les Audacieux*

Directrice ind. Tupperware

Équipe "Les Explosifs"

[www.melissahamelin86.my.tupperware.ca](http://www.melissahamelin86.my.tupperware.ca)





**CHEVALIERS DE COLOMB**  
Conseil 7430 de Saint-Honoré

« CHEVALIER UN JOUR... CHEVALIER TOUJOURS ! »

**RENOUVELER LA PAROISSE ET LA FAMILLE**

La nouvelle initiative des Chevaliers de Colomb, « Bâtir l'église domestique tout en renforçant notre paroisse », a pour objectif de renforcer l'identité catholique de nos familles et de revitaliser la vie paroissiale.

Le 25 septembre dernier, nous célébrons le centenaire de notre église. Tout un exploit. Et l'Ordre des Chevaliers de Colomb, fondé par l'abbé Michael McGivney, existe depuis 135 ans. Poursuivons notre route ensemble et soyons toujours de bons chevaliers engagés au service de l'Église.

Venez vous joindre à une équipe dynamique au service de la communauté.

Pour informations, venez nous rencontrer les lundis, mercredis et vendredis entre 19 h et 21 h au 711 rue Gagnon, téléphone 418 673-3131.  
Courriel [cdc7430@videotron.ca](mailto:cdc7430@videotron.ca)

Location de salle : **Gaétan Simard** au **581 306-5672**.

Au plaisir de vous rencontrer.

*JACQUES POITRAS*  
Grand Chevalier, Conseil 7430

FÉLICITATIONS À LA FAMILLE  
DU MOIS D'OCTOBRE,  
LA FAMILLE DU FRÈRE  
CHEVALIER ÉRIC BOILY  
ET DE SA CONJOINTE JOSÉE.



Noël est bientôt à nos portes et vous pensez recevoir de la famille ou des amis(es) pour le temps de fêtes. Ne vous tracassez plus avec la préparation de votre goûter. Que ce soit pour un banquet complet ou encore simplement des accompagnements. Laissez l'équipe de traiteur tendance 5B réaliser votre projet. Laissez-vous tenter par nos produits fait maison. Traiteur tendance 5B, créateur de saveurs et maintien de nos traditions.

**3261 boul. Martel • Saint-Honoré**  
**418 673-1901 • [tendance5b.com](http://tendance5b.com)**





- Terrains disponibles pour construction domiciliaire
- Jumelé à vendre
- Logement à louer

# LES IMMEUBLES CH

Pour information • Harold Tremblay 418 815-1225



*Terrains disponibles pour projet clé en main.*

Pour tous vos travaux de construction et de rénovation, me joindre au **418 815-1225**

*Harold Tremblay, propriétaire*

ASSURANCES... 418.693.1611 3588, boul. Martel à St-Honoré



AUTO



HABITATION



VÉHICULES DE LOISIRS



ENTREPRISES ET FORESTIERS

Tout ça près de chez vous à Saint-Honoré

Venez rencontrer madame Lorryne Hudon pour une soumission et un service personnalisé.

[www.cantingagnon.ca](http://www.cantingagnon.ca)  
lorryne.hudon@cantingagnon.ca



**CANTIN • GAGNON**  
**ASSURANCES**

Cabinet en assurance de dommages

Jonquière • Châteauguay • La Bas • St-Ambrose • St-Honoré • Dorval-Mirabel



- FONDATION
- DÉCAPAGE
- DRAIN
- ESSOUCHAGE
- FOSSES SEPTIQUES
- ENTRÉE D'EAU
- TERRASSEMENT
- TERRE • SABLE
- GRAVIER

RBQ-5664-4560-01



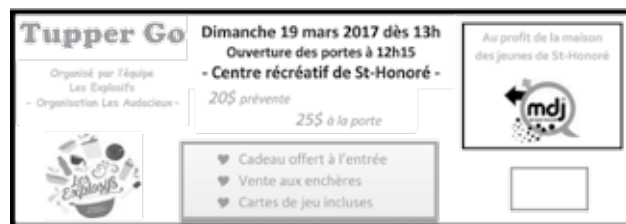
Voici quelques activités à venir au courant du mois de décembre. Il est toujours possible pour vos jeunes de 12 à 17 ans de s'inscrire en téléphonant ou en se présentant sur place :

- 1<sup>er</sup> décembre : skate parc, au coût de 4 \$ par personne.
- 8 décembre : patin extérieur (si la température le permet). Gratuit.
- 12 décembre : on écoute la game de hockey, en mangeant gratuitement du popcorn.
- 13 décembre : cinéma (le choix du film est à venir), au coût de 5 \$ par personne.
- 15 décembre : quilles, au coût de 4 \$ par personne.
- 16 décembre : on regarde gratuitement un film de Noël (le choix du film est à venir).
- 22 décembre : petit réveillon.

La maison des jeunes sera fermée pendant la période du 26 décembre au 8 janvier inclusivement. Les activités reprendront dès le 9 janvier avec le plus grand plaisir.

Il vous sera également possible de nous encourager dans les différents évènements de financement à venir en 2017 :

- 19 février : participation au brunch des Chevaliers de Colomb, les billets seront en vente après le temps des fêtes, directement à la maison des jeunes.
- 19 mars : participez à la deuxième édition de notre Tupper Go. Les billets en prévente sont disponibles à la maison des jeunes.



Pour plus d'information vous pouvez nous joindre en téléphonant au 418 673-1010 ou par courriel, [mdjsthonore@videotron.ca](mailto:mdjsthonore@videotron.ca). Vous pouvez également passer nous voir à la maison des jeunes pendant les heures d'ouverture.

En mon nom et en celui des intervenantes et du conseil d'administration, nous vous souhaitons un temps des fêtes chaleureux et serein auprès de vos proches.

SARA THERRIEN,  
coordonnatrice

### LE SERVICE D'EMBALLAGE DE CADEAUX DE LA MAISON DES JEUNES

À l'approche du temps des fêtes, la Maison des jeunes tient à être visible et active pour sa communauté. En nouveauté cette année, nous offrirons à moindre coût le service d'emballage de cadeaux du 19 au 23 décembre inclusivement de 18 h à 21 h, à la Maison des jeunes au 180 rue Paul-Aimé-Hudon. Il nous fera le plus grand plaisir de vous ouvrir nos portes pour l'occasion.

Vous n'avez qu'à venir nous visiter et nous vous emballons votre cadeau sur place dans une ambiance du temps des fêtes joyeuses et festives. Nous serons aussi présents lors du marché de Noël qui se tiendra au centre récréatif, le 11 décembre prochain.



Nous offrons notre service d'emballage de cadeaux, mais aussi différents articles artisanaux seront en vente (cartes de Noël, boules de Noël, petites cartes, etc.).

Comme d'habitude, les bénéfices amassés iront directement pour les activités offertes aux jeunes de la communauté qui fréquentent notre organisme.



## JOYEUSES FÊTES À TOUS !

### OFFRE D'EMPLOI

Le Festival Saint-Honoré dans l'Vent est à la recherche d'un ou d'une **adjoint(e) à l'administration** et à l'organisation.

La personne recherchée aura une bonne connaissance de la suite Office (principalement Word et Excel) et de bonnes aptitudes au niveau de la rédaction. Elle aura à monter des bases de données, faire des suivis téléphoniques, assurer le suivi des courriels et des appels et prendre en charge certains dossiers d'organisation en vue de la prochaine édition du Festival. Nous cherchons une personne polyvalente, dynamique et autonome pour travailler de 25 à 35 heures par semaine.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le **10 décembre** à :  
Brigitte Bussières, directrice générale  
brigitte.b@videotron.ca

### APPEL DE CANDIDATURES AU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le Festival Saint-Honoré dans l'Vent est à la recherche de bons candidats pour occuper un poste au sein de son Conseil d'Administration.

Les intéressés devront avoir un intérêt important pour le développement du Festival, avoir des forces à partager avec l'équipe (pour l'organisation, la gestion ou bien le financement), avoir des disponibilités pour les rencontres mensuelles et pour le déroulement de l'événement à la mi-juin et avoir une belle énergie pour contribuer à l'essor de l'événement.

Les intéressés peuvent communiquer avec Lucien Villeneuve, président, ou Brigitte Bussières, directrice générale, aux coordonnées suivantes :

Tel. : 418 590-1000  
lmvilleneuveexcavation@hotmail.com  
brigitte.b@videotron.ca

*L'Équipe  
de Saint-Honoré  
dans l'Vent  
tient à remercier  
ses précieux bénévoles  
et toute la population  
pour son soutien en 2016  
et vous donne rendez-vous  
du 16 au 18 juin 2017  
pour sa prochaine  
édition.*





**CORPS DE CADETS INTER-ÉLÉMENTS  
FALARDEAU / ST-HONORÉ**

**DOUBLÉ D'ARGENT AU CHAMPIONNAT  
RÉGIONAL DE BIATHLON - PATROUILLE**

Les équipes féminines et masculines du Corps de Cadets Inter-Éléments de Falardeau (2864) et Saint-Honoré (92) ont remportés un doublé d'argent chez les filles et les garçons lors du championnat régional de biathlon patrouille.

Cette compétition, organisée par le Major Jean-Pierre

Turcotte, directeur du Centre Biathlon Sag-Lac, a eu lieu le samedi 29 octobre, au Complexe de la Cité St-François, à Jonquière. Celle-ci a été.

Lors de cette compétition ce sont des équipes de trois compétiteurs dont un minimum de catégorie junior (15 ans et moins avant le 7 mars 2017) qui se sont affrontées. L'épreuve consiste faire une distance de course de deux km au total et faire tomber au tir à la carabine, à une distance de 10 mètres, les 30 cibles dans le moins de temps possible au chronomètre.

Les jeunes du Corps de Cadets Inter-Éléments de Falardeau/St-Honoré ont remporté des médailles avec un chrono pour les filles de 14 min. 7 sec. et les garçons de 12 min. 18 sec.

Il est toujours temps de vous joindre à nous si les défis vous intéressent. Vous pouvez communiquer avec le Capitaine Lana Chiquette au 418 673-1033, l'instruction a lieu tous les mercredis soirs de 18 h à 21 h et vous devez avoir entre 12 et 18 ans.



DE GAUCHE À DROITE.  
ARRIÈRE : NOÉMIE HOULE,  
JEAN-NICOLAS GOBEIL, BRUNO BOUCHARD,  
RÉJEAN GAGNON, ENTRAÎNEUR.  
AVANT : CAMILLE PRÉFONTAINE,  
ENTRAÎNEURE, XAVIER DIONNE, VÉRONIQUE  
TREMBLAY ET ANNE-MARIE BEAUMONT.

✂ DEVENEZ ✂  
BÉNÉVOLE !



**DATES D'OPÉRATION 2016**

**25 et 26 novembre**

**1-2-3 • 8-9-10 • 15-16-17 • 21-22-23,**

**27-28-29 et 30 décembre**



Opération  
Nez rouge™

Saguenay

**418 696-1011**

[www.operationnezrouge.com](http://www.operationnezrouge.com)



**« TRANSFORMER L'ART D'APPRENDRE AUX HOMMES À FAIRE LA GUERRE, EN L'ART D'APPRENDRE AUX JEUNES À FAIRE LA PAIX . »**

**BADEN-POWELL**

### UN PEU D'HISTOIRE

La création du mouvement scout remonte au début des années 1900. Son fondateur, Baden-Powell, s'inspira de son expérience militaire acquise à travers ses nombreuses années de service, où il apprit entre autres le « métier d'éclaireur » et l'art de conduire les hommes et où il expérimenta des méthodes nouvelles pour l'époque basées sur la valorisation et la responsabilisation. Il monta un camp destiné aux jeunes garçons où il mit en pratique tout ce qu'il avait appris dans les bois et dans l'armée par des histoires et des jeux.

Bien que le mouvement ait su s'adapter aux nouvelles réalités de la société moderne et aux changements des mœurs, sa réelle vocation est demeurée : encourager les jeunes à s'impliquer dans notre société en développant leur identité, leur débrouillardise et leur sens du devoir tout en leur transmettant ses valeurs telles la loyauté, la justice, le partage, le respect de l'environnement, la tolérance, l'inclusion, la solidarité, la fraternité, la détermination, l'optimisme, l'indépendance et la responsabilité.

### REMERCIEMENTS

Vous avez été nombreux à nous encourager lors de notre campagne « Scout tombe pile » qui a eu lieu le 29 octobre dernier.

Cette campagne, en plus de sensibiliser les jeunes à la prévention des incendies et de valoriser leur implication communautaire, nous aura permis d'amasser 750 \$.

Nous tenons à vous remercier pour votre accueil et votre grande générosité et nous profitons de l'occasion pour souligner l'implication de nos pompiers de la ville de Saint-Honoré et la contribution du Centre Alternateur Démarreur LT.

Merci !



Notre fête de Noël aura lieu mercredi le 21 décembre avec les fous du Roi. Un petit déjeuner sera servi à nos familles. Il ne faut surtout pas oublier la visite du Père Noël qui aura sans doute quelques surprises pour nos tout petits. Veuillez prendre note que l'organisme sera fermé pendant la période des fêtes et que le jardin recommencera le mardi 10 janvier. Il sera encore possible en janvier d'inscrire vos enfants, car il reste quelques places de disponible. Vous pouvez nous contacter au 418 673-7105. Merci et Joyeuses fêtes à tous.

*MARTINE BÉRUBÉ*  
Coordonnatrice



### LES ACTIVITÉS À VENIR

- Le samedi le 17 décembre  
CADEAU RUN  
Échange de petits cadeaux, brunch.
- Le samedi le 11 février  
VALENTIQUAD  
Randonnée pour souligner l'amitié et l'amour, souper.

Pour tous les détails, surveillez la publicité, consultez notre site Internet [www.clubquadaventurevalin.com](http://www.clubquadaventurevalin.com) ou notre page facebook quelques jours avant la date de l'activité, ou encore téléphonez au 418 718-1818.

Vous pouvez vous inscrire au  
[clubquadaventurevalin@hotmail.com](mailto:clubquadaventurevalin@hotmail.com)  
pour être informé de nos activités par courriel.



**L'ARRIVÉE DE NOTRE NOUVEAU PRÊTRE-MODÉRATEUR DE L'UNITÉ PASTORALE VALIN**

Au nom de la communauté chrétienne de Saint-Honoré, du comité de liturgie et de l'ensemble des comités de la paroisse, le conseil de Fabrique de Saint-Honoré tient à remercier l'abbé Mario Tremblay pour son excellent travail au sein de notre communauté en tant que modérateur de l'Unité pastorale Valin. Nous profitons également de l'occasion pour souhaiter la bienvenue au nouvel abbé Magella Guérin qui a été reçu officiellement dans ses fonctions lors de la célébration du dimanche 13 novembre dernier.

**LA PARUTION FEUILLET PAROISSIAL**

La date de tombée des textes à paraître dans le feuillet paroissial est le MERCREDI 16 h; vous pouvez utiliser le courriel suivant : fabriquesthonore@videotron.ca

**NOTRE PAGE FACEBOOK**

Suivez régulièrement notre page en tapant paroisse de Saint-Honoré. Denis Tremblay, notre diacre, se fait un plaisir de l'alimenter mais ne vous gênez pas pour la consulter et envoyer de l'information.

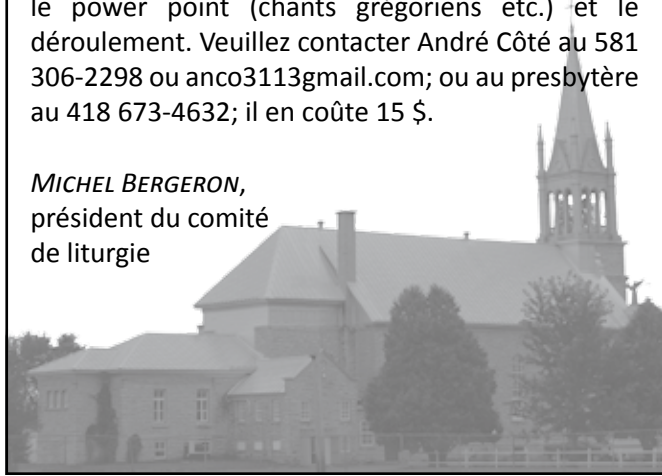
**LES CÉLÉBRATIONS**

Si vous avez des commentaires ou des suggestions sur les célébrations, vous pouvez joindre le président du comité de liturgie, Michel Bergeron, au 418 673-7670 ou michel\_bergeron@uqac.ca

**LE DVD SOUVENIR DU CENTENAIRE DE L'ÉGLISE**

Souvenirs de la célébration du 100<sup>e</sup> anniversaire de l'église : le DVD du 23 septembre dernier est disponible; il contient 100 photos de la célébration, le power point (chants grégoriens etc.) et le déroulement. Veuillez contacter André Côté au 581 306-2298 ou anco3113gmail.com; ou au presbytère au 418 673-4632; il en coûte 15 \$.

MICHEL BERGERON,  
président du comité  
de liturgie



**L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA FABRIQUE**

Les paroissiens sont conviés à l'assemblée générale de la Fabrique qui aura lieu le dimanche 4 décembre à 11 h au moment de la célébration. Tout sera très court et les marguilliers seront disponibles après la messe pour répondre à vos questions; des copies du rapport financier seront également disponibles à la fin de la messe.

MICHEL BERGERON,  
vice-président du conseil de Fabrique

**LES HEURES DES MESSES**

Les messes de Noël du 24 décembre seront célébrées à 20 h et à 22 h.

Le 25 décembre, la messe dominicale sera célébrée à 11 h.

Le 31 décembre, de 23 h à minuit, soit la dernière heure de l'année, il y aura une heure de prière à l'église, organisée par monsieur Denis Tremblay, diacre.

Le 1<sup>er</sup> janvier, la messe dominicale sera célébrée à 11 h. Au cours de cette célébration, la bénédiction du Jour de l'An sera donnée conjointement par une personne âgée et le célébrant.

ÉTIENNETTE TREMBLAY

Salon d'esthétique  
Lorry Tremblay



Soins offerts : facial, épilation à la cire et au sucre, électrolyse, pose d'ongles, manucure et pédicure, soins au dos, extension de cils.

5 \$ de rabais sur présentation de cette annonce

690 rue Villeneuve • Saint-Honoré

418 590-2205

**Multi-Prêts** Achat | Renouvellement | Refinancement  
**HYPOTHÈQUES**  
 AGENCE HYPOTHÉCAIRE



**Jennifer Fournier**  
 Courtier hypothécaire **418 820 9008**  
 Téléc.: 514 906 6643

**Service gratuit!**  
 \*Hypothèque résidentielle standard.

**Déployez vos possibilités HYPOTHÉCAIRES!**



**POUR MÉNAGES À REVENUS MODESTES PROPRIÉTAIRES OU LOCATAIRES**

**418 668-2626**  
**1 888 774-6301**

**ÉCONOLOGIS**

*Le froid doit rester dehors!*

**INSCRIVEZ-VOUS C'EST GRATUIT**

Inscrivez-vous en ligne au **www.infowatts.ca**

Recevez plus de **100\$** de produits économiseurs d'énergie\* et même des thermostats électroniques gratuitement




Éconologis est un programme saisonnier du ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles offert par **NÉGAWATTS** Production 2016

**Mageco**   
 CONSULTANTS INC.

**Management Génie Conseil**  
 Ingénieur conseil en structure et civil

Plus de 4000 projets réalisés en 10 ans d'existence

**418-412-7702**  
 info@mageco.ca / www.magecoconsultants.com

**Visez l'excellence avec Mageco Consultants !**



EN 2017

LE 75<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DE L'AÉROPORT DE SAINT-HONORÉ

2017 sera une année importante pour l'aéroport de Saint-Honoré car nous fêtons son 75e anniversaire. Construit pendant la Seconde guerre mondiale, c'est un site riche d'histoire et une fierté pour notre ville. Par le biais d'activités organisées au cours de l'année, le public sera invité à découvrir les secrets de son passé et à partager la vision de son avenir.

Sur le plan historique, la base de Bagotville a été choisie comme première Unité d'Entraînement Opérationnel (Operational Training Unit : OTU) pour les pilotes de chasse du Commonwealth. Comme tous les aéroports d'entraînement OTU, Bagotville devait obligatoirement avoir une base auxiliaire prête à prendre le relais en tout temps. C'est ainsi qu'en 1942, les deux aéroports ont été construits en même temps et les jeunes pilotes qui y étaient formés devaient par la suite être envoyés immédiatement en Angleterre pour aider à contrer les bombardements allemands.

En 1945, les deux aéroports sont fermés et en ce qui concerne Saint-Honoré, les bâtiments ont été vendus puis démantelés en pièces détachées. Ce n'est que plusieurs années plus tard, en 1964, avec l'arrivée de l'Aéro Club Vol-Air et de Mont Valin Aviation, que l'aéroport commence réellement à reprendre vie. On construit en 1965 le bâtiment qui est occupé actuellement par la compagnie Exact Air. 1967 est une année marquante avec l'achat, par le gouvernement du Québec, d'une partie des terrains et des pistes qui appartenaient à la succession du D<sup>r</sup> Gustave Gauthier. Depuis ce jour, le ministère des Transports du Québec en assume la gérance.

1968 est une autre année charnière avec la création de l'École de pilotage du Cegep de Chicoutimi. D'autres locataires se sont ajoutés depuis ce temps, ce qui fait que

l'aéroport prend de plus en plus d'ampleur. Transport Canada, maintenant NAV-Canada, a construit deux tours de contrôle ; la première en 1970 et la dernière en 2006.

Pour souligner les célébrations, un comité, composé d'une douzaine d'intervenants qui gravitent autour de l'aéroport, s'est formé il y a quelques mois avec comme président monsieur Serge Boucher, directeur du C.Q.F.A. Diverses activités sont actuellement planifiées et dans les premiers mois de l'année 2017, nous aurons l'occasion de diffuser plus d'information à ce sujet. Par contre, il est déjà assuré qu'une activité pour le grand public sera organisée en collaboration avec Saint-Honoré dans l'Vent.

En plus des activités prévues au programme, vous aurez l'occasion d'en connaître davantage sur l'histoire de l'aéroport avec la diffusion d'un dvd et une exposition de photos historiques qui couvriront les 75 ans de son existence.

*MICHEL BERGERON*, historien,  
pour le comité du 75<sup>e</sup> anniversaire de l'aéroport





9280-8179 Québec inc. / RBQ 5668-4798-01

**LES MINI EXCAVATIONS**

*Denis Lavoie*  
418-820-5679

GRAVIER - TERRE - SABLE  
DÉNEIGEMENT - DRAIN FRANÇAIS

WWW.MINI-EXCAVATIONDL.COM

**Carrosserie**

*Jean-François Tremblay*

T. 418 312-1012

Redressement de châssis C. 418 290-3890

Peinture • Débosselage

Réclamation

6061 BOUL. MARTEL - ST-HONORÉ



**Chez Annymaux**  
Garderie

**Pension canine & Toilettage**  
Anny Fortin & Alexandre Simard  
Propriétaires

418 503-0682

6232, Boul. Martel, Saint-Honoré

*Offrez-lui des vacances de choix*



*Nicole Girard*

propriétaire

*De niche*  
coiffure

575, route St-Marc  
Saint-Honoré G0V 1L0

581 490-7844 / 418 543-7844



## **NOUVEAU SERVICE D'ALIGNEMENT POUR AUTOMOBILES**

dans l'ancien bâtiment d'Isolation Saguenay, voisin de l'Atelier mécanique

- **SYSTÈME DE TEST RAPIDE DÉTERMINANT LE TRAVAIL À FAIRE**
- **RAPPORT DÉTAILLÉ EN MOINS DE 5 MINUTES**
- **ÉVALUATION de la batterie • de la condition des pneus • des anomalies du moteur**

*À votre service depuis 16 ans*

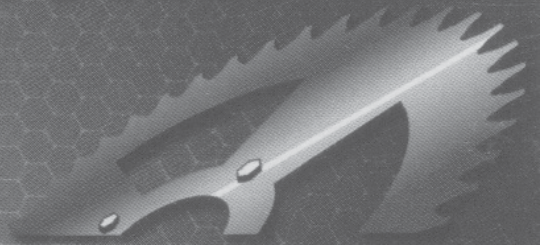
# **Atelier mécanique Éric Bouchard**

**3150 boul. Martel • Saint-Honoré • 418 673-3018**



# ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

## RÉNOVATION D.L. & FILS



DANIEL LACHANCE

418 944-2772

KAVEN TREMBLAY

581 234-8994

ADMINISTRATION

418 673-4851

-Construction - Résidentiel - Commercial  
Soulèvement de maison - Béton isolé - Estimation gratuite

461, RUE HONORÉ, SAINT-HONORÉ, GOV 1 L0

### SPÉCIALISTE EN RECYCLAGE DE MÉTAUX



**Kevin Morais**, propriétaire

575, rte. St-Marc, O  
St-Honoré

**418 543-7844**

metal.mt@hotmail.com

**CUIVRE • ALUMINIUM • ACIER INOXYDABLE • FONTE • ÉLECTROMÉNAGERS  
CARROSSERIES D'AUTOMOBILES • HUILES USÉES**

#### **VIEILLES AUTOMOBILES, HUILES, PNEUS ET BATTERIES D'AUTOMOBILES**

M. Kevin Morais, propriétaire de Métal M.T. (575, route St-Marc O à Saint-Honoré), détient un permis pour opérer un commerce de récupération de vieilles automobiles. Communiquez avec lui au 418 543-7844 et il se rendra sur place pour les récupérer. Vous pouvez également, en tout temps, lui apporter les huiles usées en déboursant des frais de 0,15 \$ le litre. Monsieur Morais s'offre pour ramasser gratuitement les vieilles batteries d'automobiles et les pneus usagés.



*Joyeuses Fêtes !*

Merci à ma précieuse clientèle et bienvenue aux nouveaux clients !

Au plaisir de vous servir en 2017 🐾 Certificats-cadeaux disponibles

**Valérie 🐾 418 590-0622**



3745 Boulevard Martel  
St-Honoré, Chicoutimi QC

*Pour le bien-être  
de votre animal  
depuis 2006*

[toilettagelabelleetlabete.com](http://toilettagelabelleetlabete.com)



Toilettage

La Belle et la Bête



# À NE PAS MANQUER LE MERCREDI 14 DÉCEMBRE

Au Centre récréatif de Saint-Honoré, dès 6 h 30 • 10 \$ déjeuner inclus

## Se lancer dans la **vente en ligne** et vraiment vendre!

**FRANÇOIS CHARRON** partage ses conseils et ses bons outils pour vous lancer dans le commerce électronique, vendre en ligne au quotidien et attirer de nouveaux acheteurs d'ici et d'ailleurs.

Voyez comment **développer des stratégies** marketing gagnantes pour votre e-commerce. Apprenez comment **sortir dans Google**, **mettre les réseaux sociaux à profit** et **motiver le client à acheter** pour booster les ventes de votre boutique en ligne.

Le marché est là. Les Québécois dépensent 8 milliards de dollars par année sur le Web, alors que 88 % des entreprises ne font pas de commerce électronique. Résultat ? Seulement 1 \$ sur 4 dépensés en ligne par les Québécois va dans les poches des entreprises d'ici.

**Qu'attendez-vous pour en profiter ?**

Source statistiques : publications du CEFRIO – cefrio.qc.ca



CRÉDIT PHOTO: STÉPHANIE LEFEBVRE



**SADC**



Pour réservation • **FRANCINE GAGNON**  
418 673-3405 • [admin@ville.sthonore.qc.ca](mailto:admin@ville.sthonore.qc.ca)

**Pour la première fois cette année • LE DIMANCHE 11 DÉCEMBRE de 11 h à 16 h**  
**au CENTRE RÉCRÉATIF de Saint-Honoré**



**ACHAT LOCAL**



**35 EXPOSANTS**



**CADEAUX D'HÔTESSE**



**PRIX DE PRÉSENCE**

**ARRIVÉE DU PÈRE NOËL**  
**ACTIVITÉS POUR LES ENFANTS • SURPRISES**

*Le marché de Noël*  
de Saint-Honoré



UNE INITIATIVE CITOYENNE POUR LES GENS DE CHEZ NOUS